



MARÍA MARTÍN MEDINA

EN / DE / FR > ES TRANSLATOR

✉ mariamartintraduccion@gmail.com

☎ +34 691 43 36 40

🌐 <https://www.linkedin.com/in/maría-martín-medina>

📍 Las Palmas de Gran Canaria, Spain

PROFILE

- FULL-TIME TRANSLATOR with 5 years of experience and 3 University diplomas
 - NATIVE SPANISH SPEAKER
 - AREAS OF SPECIALIZATION: Marketing, Business/Finance, IT and tourism
 - SERVICES: TRANSLATION | POST-EDITING | PROOFREADING | SUBTITLING
 - CAT TOOLS: Phrase, MemoQ, Smartling, MateCat, GlobalLink
-

MAIN CLIENTS

KAYAK | 07/2022 – present

Post-editing in Spanish of hotel descriptions, car rental information, travel tips and more for KAYAK's SEO pages.

BeatBabel | 11/2021 – present

Translation of marketing texts for different irrigation equipment suppliers
QA of translations in Spanish for a popular online education platform

Tradoramas OÜ | 06/2021 – present

Translation of websites and marketing articles about cybersecurity software, such as VPNs, antivirus and password managers, as well as website hosting services and more.

IYUNO SDI Group | 03/2022 – present

Translation of subtitles for TV programmes

Ultimate Languages | 06/2023 – present

Translation of hotel information and marketing texts

OTHER CLIENTS

ITLOCAL, RWS Group, ZOO Digital, Lingual Consultancy Services, Mecal Subt, Nuadda, SMARTIDIOM, Subbabel, TUDESTINO Travel Guides

ACADEMIC EXPERIENCE

Joint degree in Translation and Interpreting (English, French and German)

University of Las Palmas de Gran Canaria
Average grade: 8,715/10

MA in Audiovisual Translation

University of Cádiz/ISTRAD

University of Saarland (Germany)

Erasmus exchange
Voluntary participation in two projects: Europa macht Schule and Länderabend: Spanien

ADDITIONAL COURSES

Tools for audiovisual translation and localization (Traduversia)